

ANEXO 1

INSTRUCTIVO PARA LA APLICACIÓN DE LA PRUEBA DE SUFICIENCIA EN EL INSTITUTO DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA.

Art. 1. Objeto.- El objeto del presente Instructivo es regular y orientar los procedimientos para la aplicación de la **Prueba de Suficiencia** en el Instituto de Idiomas de la Universidad Nacional de Loja, en el marco de la normativa universitaria vigente, a nivel nacional e institucional.

Art. 2. Ámbito.- El presente Instructivo será aplicado a los estudiantes y egresados de todas las carreras, Tercer Nivel de Grado y Cuarto Nivel de Maestrías (modalidad presencial y a Distancia) de la Universidad Nacional de Loja, que soliciten la aplicación de la prueba de suficiencia en una de las segundas lenguas que se imparten en la Institución.

Art. 3. Prueba de suficiencia en segunda lengua.- La prueba de suficiencia consiste en evaluar el dominio de la segunda lengua en situaciones prácticas de la vida real, es decir el manejo funcional del idioma y tiene como objetivo general: Evaluar el nivel de competencia lingüística en la lengua segunda que posee el aspirante de acuerdo a las especificaciones del nivel correspondiente (A1, A2 y B1), como requisito de graduación para los estudiantes y egresados de las carreras de grado de Tercer Nivel de Grado y Cuarto Nivel de Maestrías (modalidad presencial y a Distancia) de la Universidad Nacional de Loja.

Art. 4. Responsables.- Son responsables de la planificación y ejecución de la prueba de suficiencia el/la director/a y/o encargado/a de la gestión académica del Instituto de Idiomas y su Consejo Consultivo Académico, docentes, estudiantes y personal de secretaría.

Art. 5. Del procedimiento para la aplicación de la prueba de suficiencia para estudiantes y egresados de todas las carreras, Tercer Nivel de Grado y Cuarto Nivel de Maestrías (modalidad presencial y a Distancia) de la Universidad Nacional de Loja.

5.1. Los estudiantes de la UNL del Régimen Académico 2009 y egresados de promociones anteriores y maestrantes, de la modalidad presencial y a distancia, tienen la opción de aprobar los dos niveles por medio de los cursos regulares e intensivos presenciales de 100 horas cada uno, en los idiomas ofertados, Inglés, Francés o Ruso; o en su defecto, rendir la Prueba de Suficiencia, mediante la cual se certifica, exclusivamente a nivel institucional, la APROBACIÓN de la suficiencia de la segunda lengua.

5.2. Los estudiantes de la UNL del Régimen Académico 2013, de la modalidad presencial y a distancia, tienen la opción de aprobar los niveles exigidos como requisito por medio de los cursos regulares presenciales de 256 horas cada uno, en idioma Inglés; o en su defecto, rendir la Prueba de Suficiencia, mediante la cual se certifica, exclusivamente a nivel institucional, la APROBACIÓN de la suficiencia de la segunda lengua.

5.3. La prueba de suficiencia de la segunda lengua ofertada por el Instituto de Idiomas se realizará en una única y exclusiva ocasión en las fechas establecidas por la Unidad Académica responsable. Si los estudiantes no se presentan a rendir la prueba en la fecha y hora establecida, pierden su cupo y deberán gestionar una nueva fecha, de conformidad con el calendario establecido por el Instituto de Idiomas. Si por causas injustificadas el estudiante no se presenta por segunda ocasión, perderá su oportunidad de rendir la prueba de suficiencia.

5.4. Los estudiantes pueden validar a través de una Prueba de Conocimientos el dominio y competencias en una segunda lengua; y, homologar dicho dominio lingüístico de la segunda lengua presentando una Certificación Internacional válida de otra institución que no sea la UNL, a través de los estándares contemplados en el MCER como KET (A2), PET (B1), FCE (B2) o similares. Única y exclusivamente a través de estos dos procedimientos se podrán acreditar las materias, asignaturas,

cursos, talleres o niveles de la segunda lengua obligatorias para efectos de graduación en la Universidad Nacional de Loja.

Art. 6. Duración y estructura.- La prueba de suficiencia está diseñada en formato digital y contiene preguntas de opción de respuesta múltiple y dicotómicas; está estructurada en tres secciones que evalúan las habilidades comunicativas que poseen los aspirantes para la comprensión lectora, gramática, y el léxico de la segunda lengua y tendrán un máximo de 50 preguntas de opción múltiple. La duración máxima de la prueba es de 60 minutos que corren a partir de que el aspirante ingresa su código de acceso a la plataforma EVA-UNL. Cuando se concluya con el estado de excepción, emergencia sanitaria y aislamiento social las pruebas de suficiencia también pueden ser receptadas en modalidad presencial.

Art. 7. De los contenidos de la prueba de suficiencia en segunda lengua de acuerdo a cada nivel.- De acuerdo a los niveles a los que se aspire obtener la aprobación y certificación institucional, los contenidos objeto de evaluación son los siguientes:

Nivel A1.1

Funciones comunicativas

- Introducing yourself
- Greetings
- Spelling names
- Asking for and giving personal details, directions
- Asking for help in the classroom
- Talking about prices, rooms, celebrities, family members, nationalities, hobbies, interests, abilities, unusual activities, jobs and places in the city, food, lifestyles.
- Describing the position of objects, weekday and weekend routines, skills and interests, likes, dislikes, ways of improving your English.
- Talking on the phone.
- Counting from 1-100

Gramática

- Be-statements, yes/no questions, wh-questions (what, where, when, how, how old, what time, who)
- Subject pronouns
- Possessive adjectives
- Possessive form of nouns-´s and s´
- Articles a/an
- Prepositions of time and place: in, on, at
- Prepositions of place: across from, between, next to, near, over
- Do- verbs Simple present: statements, yes/no questions, wh- questions (what, where, when, how, how often, what time, who)
- Adverbs of frequency
- Clauses with until, before and after
- There is /there are with some, any, several, a lot, many
- Should: affirmative and negative statements, yes/no questions, wh- questions
- Present progressive: statements, yes/no questions, wh- questions
- Present progressive vs. simple present.

Vocabulario

- Alphabet
- Countries
- Numbers: cardinal and Ordinal
- Months of the year
- Personal information: first, middle, last name; age, birth date, birth place; address, email address; ID number; nationality

- School subjects
- Occupations
- Family members
- Adjectives describing: jobs, lifestyles
- Free time activities
- Verbs expressing preferences: like, love, hate, prefer
- Types of movies
- Telling time

Nivel A1.2.

Funciones comunicativas

- Describing people's talents, abilities, personalities, habits, past events
- Talking about clothes, gadgets, restaurants, meals, positive experiences, historical figures and events, favorite vacations and destinations
- Asking and answering questions about prices in a store
- Comparing items
- Leaving phone messages
- Making, accepting and refusing invitations
- Ordering food in a restaurant

Gramática

- Can (ability): affirmative and negative statements, yes/no questions, wh-questions
- Adverbs of manner: regular -ly; and, irregular well, fast
- Demonstratives: This, that, these, those
- Comparative form of adjectives: -er than and more ... than
- Count and noncount nouns with some and any
- Verb phrases: have to; need to; want to
- Simple past: affirmative and negative statements, yes/no questions and wh-questions
- When clauses in past tense
- Object pronouns
- Present progressive as future: affirmative and negative statements, yes/no questions and wh-questions
- Future with going to: affirmative and negative statements, yes/no questions and wh-questions

Vocabulario

- Talents and abilities
- Languages
- Sports
- Clothes
- Adjectives for describing: personality, clothes, gadgets;
- Things you buy in stores
- Currencies
- Food
- Meals of the day
- Phone language
- Adjectives with -ed and -ing
- Past time expressions: e.g. two months ago, last week, etc.
- Regular and irregular verbs
- Sequencing words: first, then, after, after that, next, finally
- Life events in a biography
- Phrases with go, start/stop + gerund
- Future time expressions: tomorrow, next month, etc.
- Useful expressions at a store or a restaurant

NIVEL (B1)

Al ser un nivel más avanzado, se incluyen de forma general los temas a los que hará referencia para este nivel en la prueba.

Funciones comunicativas

- El estudiante tiene la capacidad de expresarse de manera limitada en situaciones familiares y de tratar de manera general la información no rutinaria.
- Puede solicitar información para abrir una cuenta en un banco, siempre que el procedimiento sea sencillo.
- Puede comprender los puntos principales de una entrada estándar clara sobre asuntos familiares que se encuentran regularmente en el trabajo, la escuela, el ocio, etc. Puede producir texto simple conectado sobre temas que son familiares o de interés personal. Puede describir experiencias y eventos, sueños, esperanzas y ambiciones y brevemente dar razones y explicaciones para opiniones y planes.
- Puede conectar frases de una manera simple para describir experiencias y eventos, mis sueños, esperanzas y ambiciones. Puede dar brevemente razones y explicaciones para opiniones y planes. Puede narrar una historia o relatar la trama de un libro o película y describir mis reacciones.
- Puede iniciar el discurso, tomar su turno cuando sea apropiado y finalizar la conversación cuando lo necesite, aunque puede que no siempre lo haga con elegancia. Puede ayudar a la discusión en terreno familiar confirmando la comprensión, invitando a otros a participar, etc.

Gramática

- Adverbs
- Broader range of intensifiers such as too, enough
- Comparatives and superlatives
- Complex question tags
- Conditionals, 2nd and 3rd
- Connecting words expressing cause and effect, contrast etc.
- Future continuous
- Modals - must/can't deduction
- Modals – might, may, will, probably
- Modals – should have/might have/etc.
- Modals: must/have to
- Past continuous
- Past perfect
- Past simple
- Past tense responses
- Phrasal verbs, extended
- Present perfect continuous
- Present perfect/past simple
- Reported speech (range of tenses)
- Simple passive
- Wh- questions in the past
- Will and going to, for prediction

Vocabulario

- Appliances
- Buildings
- Clothes

- Colors
- Education
- Entertainment and Media
- Environment
- Food and Drink
- Health, Medicine and Exercise
- Hobbies and Leisure
- House and Home
- Personal Feelings, Opinions and Experiences
- Places: Countryside
- Places: Town and City
- Services
- Shopping
- Sport
- Technology and Communications
- The Natural World
- Travel and Transport
- Weather
- Work and Jobs.

Maestría (Postgrado de Cuarto Nivel)

Comprensión de vocabulario en contexto a situaciones habituales.

- Identificación de palabras en base a definiciones simples, sinónimas y antónimas.
- Discriminación correcta de palabras en base a estructuras propuestas.
- Identificación del significado de palabras en función del contexto.

Conocimiento de estructuras gramaticales en contexto

- Comprensión de los tiempos verbales.
- Conocimiento de la posición correcta de las partes gramaticales.

Lectura comprensiva

- Reconocimiento de información explícita de texto o gráfico (anuncios publicitarios, narrativas, mapas, menús, diario)
- Comprensión literal de un texto
- Comprensión de los contenidos generales de un texto
- Identificación de ideas principales y secundarias

Producción escrita

- Estructuración de ideas completas en oraciones.
- Uso apropiado de tiempos verbales
- Uso de conectores apropiados entre las oraciones en la escritura del párrafo.
- Uso correcto de ortografía y signos de puntuación.
- Uso apropiado del vocabulario con fines comunicativos.
- Organización de las ideas en un párrafo de acuerdo con las especificaciones: idea principal, ideas secundarias y conclusión.

Gramática

- Simple present tense: affirmative and negative statements, yes/no questions and wh-questions
- Simple present progressive tense: affirmative and negative statements, yes/no questions and wh-questions
- Simple present progressive tense as future: affirmative and negative statements, yes/no questions and wh-questions
- Future tense with going to: affirmative and negative statements, yes/no questions and wh-questions
- Simple past: affirmative and negative statements, yes/no questions and wh-questions

- Past progressive: affirmative and negative statements, yes/no questions and whquestions
- Prepositions at, by, about, in, when and while
- Comparatives with as ... as/not as ... as
- Superlatives: regular and irregular
- Possessive pronouns and questions with whose
- Modals of permission and request: can, may, could
- Present perfect: affirmative and negative statements, yes/no questions and whquestions
—ever/never/ for/since
- Present perfect vs. simple past
- Modals of advice and warning: should, had better, ought to

Vocabulario

- Internet activities
- Sources of information (websites, newspapers, etc.)
- Adjectives for describing the arts, vacations (perfect, fantastic, etc.), rooms (organized, messy, etc.), feelings
- Adjectives for describing someone's reactions: interested, amazed. Irritated, etc.; people (anti-social, selfish, etc.)
- Cultural activities: e.g. go to the theater, ballet, etc.
- Different forms of culture (paintings, plays, concerts, etc.)
- Travel essentials: e.g. a guidebook, passport, etc.
- Travel verbs: go on a tour, sightseeing, rent a car, pack luggage, etc.
- Types of vacation (skiing trip, road trip, etc.)
- Frequency expressions (once, twice, etc.)
- Time expressions (ten minutes, etc.)
- Musical genres
- Words related to music (concert, playlist, etc.)
- Objects in a house
- Household chores
- Living spaces (mansion, cabin, etc.)
- Sharing accommodations (roommate, dorm, etc.)
- Adverbs of degree (extremely, constantly, etc.)

Art. 8. Escala de calificaciones.-

- a. La prueba será calificada en una escala de 00 a 10 puntos.
- b. El puntaje mínimo de aprobación es de 7.00/10.00 (siete/diez) y el máximo de 10/10 (diez/diez) para cada nivel. Se toma en consideración los dos decimales igual que en la parametrización existente en el Sistema de Gestión Académico de la modalidad presencial y a distancia; es decir, no habrá recurrencia o manera de aprobar la prueba por notas inferiores a 7.00, con lo que, el redondeo de notas o el inmediato superior **no aplicará**.

Art. 9 Del proceso de inscripción.- para el proceso de inscripción de cumplirá con los siguientes requisitos:

- Solicitud dirigida al Decano de la Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación y presentada directamente en la Secretaría del Instituto de Idiomas, pidiendo la autorización para rendir la prueba de suficiencia (seguir el formato actualizado).
- Copia a color de cédula de ciudadanía actualizada y certificado de votación del último proceso electoral.
- Certificado de matrícula del último ciclo de estudio, o el certificado de haber egresado.
- Certificado de aprobación del nivel básico de idioma extranjero otorgado por una institución reconocida en la enseñanza del idioma (de los últimos 10 años) que asegure que los aspirantes poseen los conocimientos necesarios para presentarse a la prueba de suficiencia programada por el Instituto de Idiomas de la UNL.

- La documentación será escaneada y enviada en un solo archivo digital portable (PDF) a través de un correo electrónico a la secretaría del instituto de idiomas y una vez confirmada la recepción, se procederá a verificar la situación del peticionario en el Sistema de Gestión Académico (SGA).

Art. 9. De la publicación de listados de aspirantes aptos para rendir la prueba, de la publicación de resultados y registro de calificaciones.-

9.1. Las pruebas de suficiencia se receptorán en cuatro grupos por fecha (dos en la mañana y dos en la tarde) y una vez que se haya completado un cupo de 50 aspirantes por grupo.

9.2. Cumplidos los requisitos en el Art. 8 de este Instructivo, se procederá a fijar fecha, y hora para la rendición de la prueba de suficiencia.

9.3. Los listados serán publicados en la página web del Instituto de Idiomas <https://unl.edu.ec/instituto-de-idiomas> y se comunicarán oportunamente a los aspirantes a través de sus correos electrónicos y/o vía telefónica.

9.4. Luego de haber terminado el proceso de inscripción y haber llenado el cupo requerido para cada grupo, la Secretaría del Instituto de Idiomas elaborará un acta de registro de asistencia para cada aspirante que firmará (con firma electrónica o código QR) vía documento compartido a través de la nube Google docs de la UNL para corroborar la inscripción.

9.5. Una vez calificadas las pruebas de suficiencia receptoradas, se harán públicos los resultados en la página web oficial del Instituto de Idiomas de la UNL, hasta luego de haber transcurrido cinco días laborables.

9.6. A partir de la publicación de resultados, se considerarán otros cinco días laborables para la acreditación de las notas en el SGA, por parte de Secretaría del Instituto. A partir de esta acreditación, los estudiantes aprobados podrán iniciar el proceso de petición de las certificaciones correspondientes a cada nivel.

Art. 10. Del procedimiento de las medidas de seguridad adoptadas para la aplicación de la prueba de suficiencia.-

10.1. El /la director/a y/o encargado/a de la gestión académica del Instituto de Idiomas delegará a docentes, con carga horaria semanal asignada en los respectivos distributivos académicos aprobados, para que se responsabilicen de los procesos de gestión, operatividad, selectividad de reactivos, actualización de las pruebas y correcto desenvolvimiento de las pruebas de suficiencia.

10.2. Conjuntamente con la Unidad de Telecomunicaciones e Información (UTI) de la Universidad Nacional de Loja, se asignará un técnico informático capacitado para que colabore con el encriptaje y seguridad del sitio web institucional en tiempo real.

10.3. En caso de sospecha o comprobación de irregularidades en la página web institucional (hacking), el docente encargado procederá a anular la prueba de suficiencia del interesado, para lo cual se elaborará el informe respectivo. Si ese fuese el caso, el estudiante no podrá volver a presentarse a rendir la prueba de suficiencia.

Loja, junio 01 de 2020

PhD. Yovany Salazar Estrada
**DECANO DE LA FACULTAD LA EDUCACIÓN
EL ARTE Y LA COMUNICACIÓN**